CTCP VẬN TẢI VÀ XẾP DỠ HẢI AN ***HAI AN TRANSPORT AND STEVEDORING JSC***	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** ***Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc*** ***SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM*** ***Independence – Freedom - Happiness***
Số: 0401-2026/NQ-HĐQT *No.: 0401-2026/NQ-HDQT*	Hà Nội, ngày 15 tháng 01 năm 2026 *Hanoi, 15 January 2026*

NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI VÀ XẾP DỠ HẢI AN
RESOLUTION OF BOARD OF DIRECTORS OF HAI AN TRANSPORT AND STEVEDORING JSC

- *Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam khóa XIV thông qua ngày 17/6/2020/ Pursuant to the Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 passed by the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam on june 17,2020;*
- *Căn cứ Điều lệ Công ty cổ phần vận tải và xếp dỡ Hải An/ Pursuant to the Charter of Hai An Transport and Stevedoring Joint Stock Company;*
- *Căn cứ Biên bản họp Hội đồng quản trị ngày 15 tháng 01 năm 2026 của Công ty cổ phần vận tải và xếp dỡ Hải An / Pursant to the Minutes of the Board of Directors' Meeting held on 15 January 2026.*

QUYẾT NGHỊ/ *RESOLVED*

Điều 1. Phê duyệt ký kết hợp đồng với các bên liên quan cụ thể như sau/ *To approve the execution of contracts with the related parties as follows:*

STT ***No.***	**Bên liên quan** ***Related Party***	**Nội dung hợp đồng** ***Contract Content***	**Loại hợp đồng** ***Type of Contract***
1	Công ty cổ phần Đầu tư và Vận tải Hải Hà/ *Hai Ha Investment and Transportation Joint Stock Company*	Hợp đồng cho thuê văn phòng tại 45 Triệu Việt Vương và 217 Nguyễn Văn Thủ/ *Office Lease Contract at 45 Trieu Viet Vuong and 217 Nguyen Van Thu*	Hợp đồng chi phí/ *Expense Contract*
2	Công ty Liên doanh "K" Line Logistics (Vietnam) Ltd/ *"K" Line Logistics (Vietnam) Ltd*	Hợp đồng cho thuê văn phòng tại tòa nhà Hải An (CN HP)/ *Office Lease Agreement at Hai An Building (Hai Phong Branch)*	Hợp đồng doanh thu/ *Revenue Contract*

STT *No.*	Bên liên quan *Related Party*	Nội dung hợp đồng *Contract Content*	Loại hợp đồng *Type of Contract*
		Hợp đồng sử dụng dịch vụ Hải quan/ *Customs Service Agreement*	Hợp đồng chi phí/ *Expense Contract*
3	Công ty TNHH Đại lý và Tiếp vận Hải An/ *Hai An Agency and Logistics Company Limited*	Hợp đồng cho thuê văn phòng tại tòa nhà Hải An/ *Office Lease Agreement at Hai An Building*	Hợp đồng doanh thu/ *Revenue Contract*
		Hợp đồng vận chuyển (CN HATS Vũng Tàu)/ *Transportation Contract (Vung Tau Branch of HATS)*	
		Hợp đồng cho thuê kho CFS/ *CFS Warehouse Lease Agreement*	
4	Công ty TNHH Vận tải Container Hải An/ *Hai An Container Transport Company Limited*	Hợp đồng cho thuê văn phòng tại tòa nhà Hải An/ *Office Lease Agreement at Hai An Building*	Hợp đồng doanh thu/ *Revenue Contract*
		Hợp đồng cho thuê văn phòng tại Vũng Tàu/ *Office Lease Agreement in Vung Tau*	
		Hợp đồng vận chuyển (CN HATS Vũng Tàu)/ *Transportation Agreement (HATS Vung Tau Branch)*	
		Hợp đồng quản lý tàu (Các tàu)/ *Ship Management Agreement (Applicable Vessels)*	Hợp đồng chi phí/ *Expense Contract*
5	Công ty cổ phần dịch vụ tổng hợp Hải An/ *Hai An General Services Joint Stock Company*	Hợp đồng cho thuê văn phòng tại tòa nhà Hải An/ *Office Lease Agreement at Hai An Building*	Hợp đồng doanh thu/ *Revenue Contract*
			Hợp đồng chi phí/ *Expense Contract*
6	Công ty TNHH Cảng Hải An/ *Hai An Port Company Limited*	Hợp đồng cho thuê văn phòng tại tòa nhà Hải An/ *Office Lease Agreement at Hai An Building*	Hợp đồng doanh thu/ *Revenue Contract*
		Hợp đồng sử dụng khai thác bến Container Hải	Hợp đồng chi phí/ *Expense*

STT *No.*	Bên liên quan ***Related Party***	Nội dung hợp đồng ***Contract Content***	Loại hợp đồng ***Type of Contract***
		An và các phương tiện thiết bị trong bến/ *Agreement on the operation and utilization of Hai An Container Terminal and related facilities and equipment*	*Contract*
		Hợp đồng cung cấp dịch vụ quản lý tòa nhà/ *Building Management Services Agreement*	
		Hợp đồng cung cấp nước ngọt cho tàu/ *Freshwater Supply Agreement for Vessels*	
7	Công ty cổ phần giao nhận vận tải Hải An/ *Hai An Freight Forwarding Joint Stock Company*	Hợp đồng cho thuê văn phòng tại tòa nhà Hải An/ *Office Lease Agreement at Hai An Building*	Hợp đồng doanh thu/ *Revenue Contract*
8	Công ty TNHH liên doanh Zim Hải An/ *Zim Hai An Joint Venture Company Limited*	Hợp đồng cho thuê văn phòng tại tòa nhà Hải An/ *Office Lease Agreement at Hai An Building*	Hợp đồng doanh thu/ *Revenue Contract*
9	Công ty TNHH MTV quản lý hàng hải Hải An/ *Hai An Maritime Management A Member Limited Company*	Hợp đồng cho thuê văn phòng tại tòa nhà Hải An/ *Office Lease Agreement at Hai An Building*	Hợp đồng doanh thu/ *Revenue Contract*
		Hợp đồng thuê thuyền viên (Các tàu)/ *Crew Employment Agreement (Vessels)*	Hợp đồng chi phí/ *Expense Contract*

Điều 2. Ủy quyền cho ông Nguyễn Ngọc Tuấn - Tổng giám đốc Công ty tổ chức ký kết và chỉ đạo triển khai thực hiện các hợp đồng nêu trên và toàn quyền quyết định các vấn đề phát sinh liên quan tới các hợp đồng đó theo quy định của Điều lệ Công ty và quy định pháp luật./ *To authorize Mr. Nguyen Ngoc Tuan – General Director of the Company – to execute and direct the implementation of the aforementioned contracts, and to exercise full authority to decide on any matters arising in connection with such contracts in accordance with the Company's Charter and applicable laws.*

Điều 3. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký, các thành viên HĐQT, Tổng Giám đốc và các đối tượng có liên quan chịu trách nhiệm thi hành/ *This Resolution shall take effect upon signing, Members of the Board of Directors, the General Director, and relevant individuals and departments are responsible for implementation.*

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ/ *ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS*

CHỦ TỊCH HĐQT/ *CHAIRMAN*

CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI VÀ XẾP DỠ HẢI AN

VŨ THANH HẢI

Nơi nhận/ Recipients:

- *Như trên/ As stated above*
- *Lưu QHCĐ/ Archived in IR Dep.*

CTCP VẬN TẢI **VÀ XẾP DỠ HẢI AN** ***HAI AN TRANSPORT AND*** ***STEVEDORING JSC***	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** ***Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc*** ***SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM*** ***Independence – Freedom - Happiness***
Số: 0501-2026/NQ-HĐQT *No.: 0501-2026/NQ-HDQT*	*Hà Nội, ngày 15 tháng 01 năm 2026* *Hanoi, 15 January 2026*

NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI VÀ XẾP DỠ HẢI AN
RESOLUTION OF BOARD OF DIRECTORS OF HAI AN TRANSPORT AND STEVEDORING JSC

- *Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam khóa XIV thông qua ngày 17/6/2020/ Pursuant to the Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 passed by the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam, Legislature XIV, on 17 June 2020;*
- *Căn cứ thông tư số 200/2014/TT-BTC ngày 22/12/2014 của Bộ tài chính "Hướng dẫn chế độ kế toán doanh nghiệp"/ Pursuant to Circular No. 200/2014/TT-BTC dated 22 December 2014 of the Ministry of Finance, providing guidance on the corporate accounting regime;*
- *Căn cứ Điều lệ Công ty cổ phần vận tải và xếp dỡ Hải An/ Pursuant to the Charter of Hai An Transport and Stevedoring Joint Stock Company;*
- *Căn cứ tình hình thực tế của các tổ chức, cá nhân còn nợ và khả năng thu hồi nợ đến thời điểm hiện tại/ Based on the actual status of outstanding debts owed by organizations and individuals and the recoverability of such debts as of the present date;*
- *Căn cứ Biên bản họp Hội đồng quản trị ngày 15 tháng 01 năm 2026 của Công ty cổ phần vận tải và xếp dỡ Hải An ("Công ty")/ Pursuant to the Minutes of the Board of Directors' Meeting dated 15 January 2026 of Hai An Transport and Stevedoring Joint Stock Company ("the Company");*

QUYẾT NGHỊ/ RESOLVED

Điều 1. **Thống nhất miễn toàn bộ tiền lãi cho vay phát sinh theo các hợp đồng cho vay giữa Công ty cổ phần vận tải và xếp dỡ Hải An và Ông Lê Phong Hiếu giai đoạn từ ngày 01/01/2025 đến khi thu hồi hoặc xử lý xong khoản nợ / *It is unanimously resolved to waive all loan interest accrued under the loan agreements between Hai An Transport and Stevedoring Joint Stock Company and Mr. Le Phong Hieu for the period from 01 January 2025 until the debt is fully recovered or otherwise settled.***

Điều 2. **Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký, các thành viên HĐQT, Tổng Giám đốc và các đối tượng có liên quan chịu trách nhiệm thi hành/** ***This Resolution shall take effect upon signing. Members of the Board of Directors, the General Director, and relevant individuals and departments are responsible for implementation.***

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ/ ***ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS***
CHỦ TỊCH HĐQT/ ***CHAIRMAN***

VŨ THANH HẢI

Nơi nhận/ Recipients:

- *Như trên/ As stated above;*
- *Lưu QHCĐ/ Archived in IR Dep.*